

TRAZO

DESIGN  
MARIO RUIZ

dynamobel

## THE SUM OF THE MOST IMPORTANT VALUES

We believe that aesthetics and functionality are compatible concepts, and we strive for our products to represent both. With this in mind, we have created Trazo, a vast collection of chairs including different models to meet the needs of today's offices.

We believe that Trazo's design sets it apart. Compatible with other Dynamobel collections, it makes a unique contribution to the working environment in the office world.

### SUMA DE VALORES DESTACADOS

Creemos que la estética y la funcionalidad son conceptos compatibles y trabajamos para que nuestros productos den respuesta a ambos. En este sentido hemos creado Trazo, un amplio programa de sillería que incorpora diferentes modelos con objeto de dar respuesta a varias de las necesidades planteadas en la oficina actual.

Creemos que el diseño de Trazo es diferencial y compatible con otros programas de Dynamobel, una aportación singular al entorno operativo del mundo de la oficina.

### DIE SUMME DER HERAUSRAGENDEN WERTE

Wir sind überzeugt, dass Ästhetik und Funktionalität kompatible Konzepte sind, und wir setzen alles daran, dass unsere Produkte beiden gerecht werden. In diesem Sinne haben wir Trazo entwickelt, eine breite Bürostuhlreihe mit verschiedenen Modellen, die darauf abzielt, den unterschiedlichen Bedürfnissen im modernen Büro zu gerecht zu werden.

Wir haben Trazo ein ganz eigenständiges Design gegeben, das jedoch mit anderen Dynamobel-Modellreihen kompatibel ist und einen einzigartigen Beitrag zur Arbeitsatmosphäre leistet.





## WORK CHAIR VERSION

•

We have designed a completely functional version of the Trazo model in order to meet the growing needs of the office sector.

The splendour of this chair, designed by Mario Ruiz, is focused on its backrest, an injected plastic frame upholstered with a mesh fabric that integrates lumbar support and incorporates the arm height adjustment mechanism.

••

### MODELO OPERATIVO

Hemos diseñado una versión completamente operativa del modelo Trazo con objeto de satisfacer las crecientes necesidades en el mundo de la oficina.

La silla, diseñada por Mario Ruiz, cobra su máxima expresión entorno al respaldo, un marco de inyección plástica tapizado con un tejido mallado que integra el soporte lumbar y por el que discurre la regulación en altura de los brazos.

•••

### BÜROSESSEL-MODELL

Eine hoch funktionelle Version des Trazo-Modells wurde konzipiert, um den wachsenden Bedürfnissen im Bürobereich gerecht zu werden.

Blickfang des von Mario Ruiz entworfenen Stuhls ist die Rückenlehne, mit ihrem Rahmen aus Spritzkunststoff, der mit einem Netzgewebe bezogen ist und Lumbalstütze und Höhenverstellung der Armlehnen integriert.



• On a functional level, we have spared no resources, equipping the chair with seven standard features, making this office model a truly competitive alternative.

•• A nivel funcional no hemos escatimado recursos y hemos dotado a la silla con siete prestaciones de serie, convirtiendo a este modelo operativo en una alternativa verdaderamente competitiva.

•• Auf funktioneller Ebene haben wir keine Mittel gescheut und den Stuhl mit sieben serienmäßigen Features ausgestattet, die dieses Modell zu einer wirklich wettbewerbsfähigen Alternative machen.



## VISITOR CHAIR VERSION

We wanted to give the most functional version of Trazo a touch of the aesthetics from Dis, a collection that is well-known on the market, having won several international awards.

The guest chair is the collection's iconic piece. Its aesthetics are characterised by a single-shell seat and back with optional built-in arms. The design is a combination of straight lines that meet the most pleasant of curves, always based on very basic dimensions and thicknesses that make the chair a very light piece.

### MODELO DE VISITAS

Hemos querido que la versión más operativa de Trazo haga un guiño a la estética de Dis, un programa reconocido por el mercado y galardonado internacionalmente.

El modelo de visitas es la pieza icono del programa. Su estética se caracteriza por una pieza envolvente mono-carcasa que integra los brazos opcionalmente. El diseño es una combinación de líneas rectas con encuentros curvos más amables, siempre partiendo de cotas y espesores muy básicos que convierten a la silla en una pieza muy ligera.

### BESUCHERSTÜHLE

Wir haben der Trazo-Reihe einen Touch vom Dis verliehen, einer Kollektion, die gut auf dem Markt plaziert ist und internationale Preise erhalten hat.

Der Besucherstuhl ist die Ikone der Kollektion. Seine Ästhetik zeichnet sich durch eine Monoblockschale aus, mit der Option für integrierte Armlehnen. Das Design ist eine Kombination aus geraden Linien mit gefälligen Kurven, wobei immer von sehr elementaren Abmessungen und Dicken ausgegangen wird, die dem Stuhl seine Leichtigkeit verleihen.





## MEETING

•

Another version of the guest chair is the swivel version, an option within this collection designed in order to give this chair certain functionality.

Its swivel feature facilitates table access, and also incorporates seat height adjustment, functions that help vitalise the work environments where these chairs are used.

••

### REUNIONES

Otra versión del modelo confidente es la versión giratoria, una propuesta más dentro de este programa que hemos diseñado para dotar a la silla de cierta funcionalidad.

Este modelo facilita el acceso a la mesa gracias a su prestación rotatoria e incorpora la regulación en altura del asiento, funciones que ayudan a dinamizar los ambientes de trabajo en los que se desenvuelve.

••

### KONFERENZEN

Der Besucherstuhl ist auch als Drehstuhl erhältlich, eine Option, die wir konzipiert haben, um den Stuhl mit einer besonderen Funktionalität auszustatten.

Der Drehmechanismus erleichtert den Zugang zum Tisch, und beinhaltet eine Sitzhöhenverstellung. Beide Funktionen tragen zur Dynamisierung der Arbeitsumgebung bei.



## CONTRACT

● With Trazo, we have gone a bit further; we have worked on aesthetics, functionality and materials so that the product goes beyond the world of office furniture.

Its injected shell facilitates chair maintenance, while its stackable feature permits storage, saving a considerable amount of space.

●●

### CONTRACT

Con Trazo hemos ido un poco más lejos, hemos trabajado la estética, la funcionalidad y los materiales para que el producto trascienda al mundo del "contract".

La carcasa de inyección favorece el mantenimiento de la silla y su característica como apilable permite ealmacena- miento ahorrando un espacio considerable.

●●

### CONTRACT

Mit Trazo sind wir einen Schritt weiter gegangen, wir haben an der Asthethik, der Funktionalität und den Materialien gearbeitet, damit das Produkt auch über das Objektgeschäft hinaus Erfolge erzielt.

Das Spritzschale erleichtert die Pflege des Stuhls und die Tatsache, dass er stapelbar ist, ermöglicht eine Aufbewahrung bei beachtlicher Platzeinsparung.

Stool  
Taburete  
Hocker



## GROUPS

•

Trazo's design also works in training and group settings. This multipurpose chair is compatible with this type of needs, which often require simple, light solutions.

••

### COLECTIVIDADES

El diseño de Trazo también funciona en espacios de formación y colectividades. La polivalencia de esta silla hace compatible su uso en este tipo de necesidades que con frecuencia demandan soluciones simples y ligeras.

•••

### GEMEINSCHAFTSBEREICHE

Dank seines Designs eignet sich Trazo auch für Fortbildungs- und Gemeinschaftsbereiche und alle Verwendungszwecke, die vielseitige Stühle und einfache, leichte Lösungen erfordern.





# FINISHES

ACABADOS • AUSFÜHRUNGEN

AVAILABLE  
DISPONIBLE  
VERFÜGBAR

**PLASTIC (1.1)**  
INYECCIÓN (1.1)  
KUNSTSTOFF (1.1)

**MESH (1.2)**  
MALLA (1.2)  
NETZGEWEBE (1.2)

**UPHOLSTERED (1.3)**  
TAPIZADO (1.3)  
GEPOLSTERT (1.3)



**PLASTIC (1.1)**  
INYECCIÓN (1.1)  
KUNSTSTOFF (1.1)

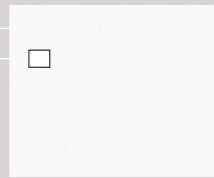
**UPHOLSTERED (1.3)**  
TAPIZADO (1.3)  
POLSTERN (1.3)

**BASE (2.3,2.4)**  
BASE (2.3,2.4)  
FUSSGESTELL (2.3,2.4)



**PLASTIC**  
INYECCIÓN  
KUNSTSTOFF

1,1  
2,1



**1BA** White  
Blanco



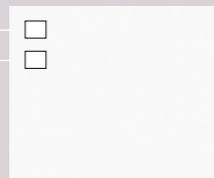
**1BC** Light grey  
Gris claro



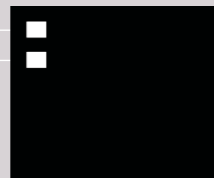
**1NE** Black  
Negro

**PLAIN EPOXY**  
PINTURA PLANA  
PLAIN EPOXY

2,3  
2,4



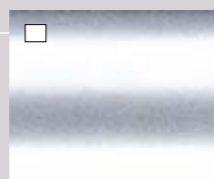
**HBA** White  
Blanco



**HNE** Black  
Negro

**METALLIC EPOXY**  
METALIZADA  
METAL EPOXY

2,3



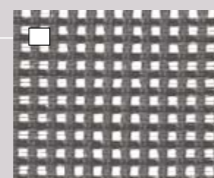
**8GP** Platinum grey  
Gris platino



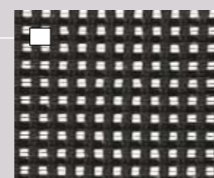
**8GG** Graphite grey  
Gris grafito

**MESH**  
MALLA  
NETZGEWEBE

1,2



**OGC** Grey  
Gris



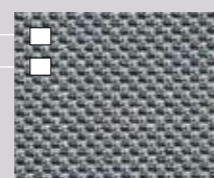
**ONE** Black  
Negro

**UPHOLSTERED\***  
TAPIZADO\*  
POLSTER\*

1,3  
2,2



**3180**



**3110**



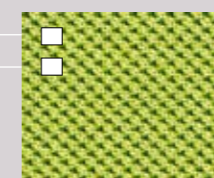
**3111**



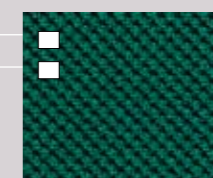
**3141**



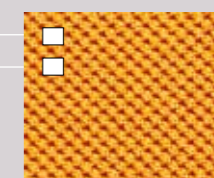
**3142**



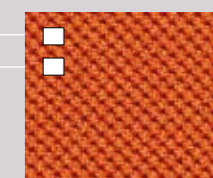
**3130**



**3131**



**3156**

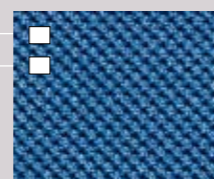


**3157**

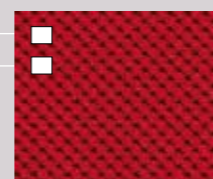
1,3  
2,2



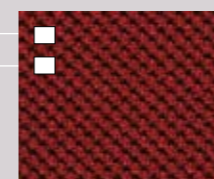
**3120**



**3140**



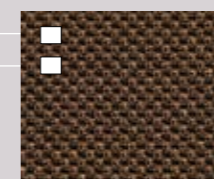
**3160**



**3161**



**3181**



**3190**

**POLISHED**  
PULIDO  
POLIERT

2,4



Polished  
Pulido

**INOX**  
INOX  
INOX

2,3



Inox  
Inox

\*See more collections in our upholstery catalogue.

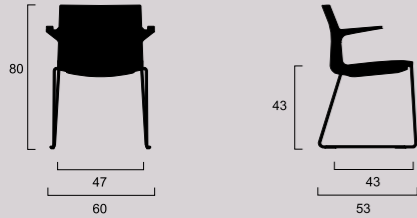
\*Consultar más colecciones en nuestro catálogo.

\*Weitere Kollektionen finden Sie in unserem Polsterkatalog.

# TRAZO

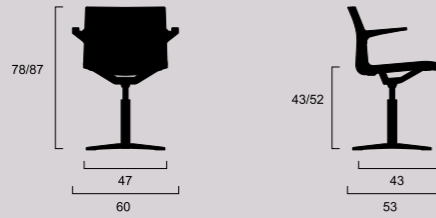
CHARACTERISTICS • CARACTERÍSTICAS • EIGENSCHAFTEN

## SLED BASE VISITOR CHAIR CONFIDENTE PATÍN FREISCHWINGER



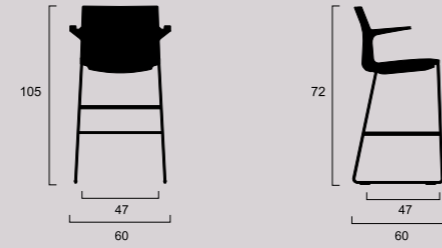
**Non upholstered**  
Sin tapizar  
Ohne Polsterung

## SWIVEL VISITOR CHAIR CONFIDENTE GIRATORIA BESUCHERSTUHL MIT DREHGESTELL

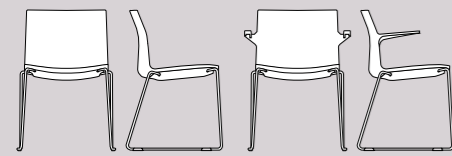


**Non upholstered**  
Sin tapizar  
Ohne Polsterung

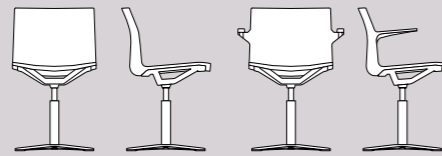
## STOOL TABURETE HOCKER



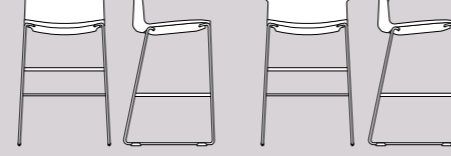
**Non upholstered**  
Sin tapizar  
Ohne Polsterung



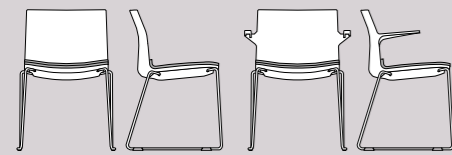
**Upholstered seat**  
Asiento tapizado  
Sitzfläche gepolstert



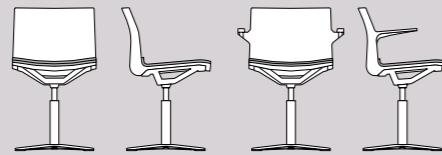
**Upholstered seat**  
Asiento tapizado  
Sitzfläche gepolstert



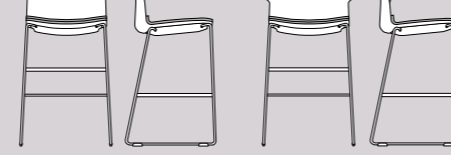
**Upholstered seat**  
Asiento tapizado  
Sitzfläche gepolstert



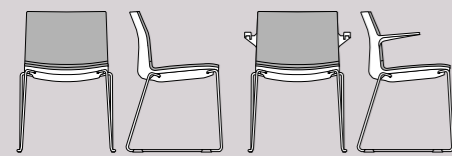
**Upholstered seat and backrest**  
Asiento y respaldo tapizado  
Sitz und Rückenlehnschild nahtlos gepolstert



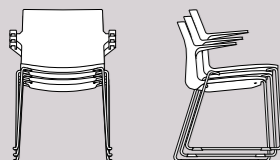
**Upholstered seat and backrest**  
Asiento y respaldo tapizado  
Sitz und Rückenlehnschild nahtlos gepolstert



**Upholstered seat and backrest**  
Asiento y respaldo tapizado  
Sitz und Rückenlehnschild nahtlos gepolstert

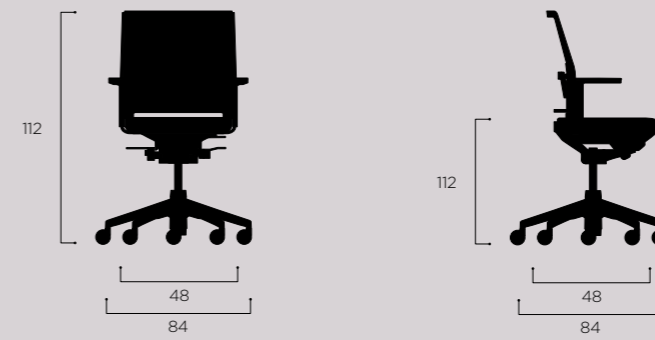


**Stacking chair**  
Silla apilable  
Stapelbarer Stuhl



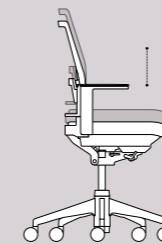
## OPERATIVE • OPERATIVA • BÜROSELSEL

### DIMENSIONS • COTAS • ABMESSUNGEN

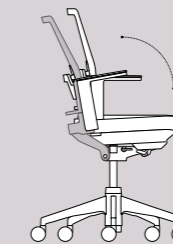


### FEATURES • PRESTACIONES • EIGENSCHAFTEN

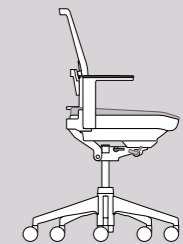
**Seat height adjustment**  
Regulación de la altura del asiento.  
Sitzhöhenverstellung



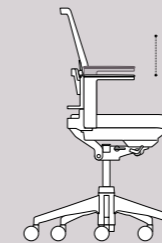
**Backrest support adjustment**  
Regulación de la tensión del respaldo.  
Regulierung der Stützkraft der Rückenlehne



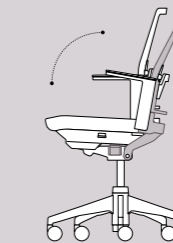
**Seat cushion tilt adjustment**  
Regulación de la inclinación del asiento.  
Sitzneigeverstellung



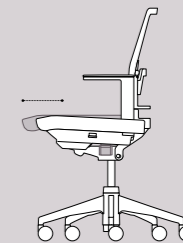
**Armrest height adjustment**  
Ajuste de altura del reposabrazos  
Höhenverstellung der Armlehnen



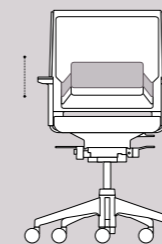
**Locking backrest position**  
Bloqueo del respaldo.  
Arretierung der Rückenlehne



**Seat depth adjustment**  
Ajuste de la profundidad del asiento.  
Sitztiefenverstellung



**Lumbar support height adjustment**  
Ajuste altura soporte lumbar  
Höhenverstellung der Lordosenstütze



## Dynamobel S.A.

### CENTRAL INBOX, SPAIN

Ctra. Madrid Km 24  
31350 Peralta  
Navarra, Spain  
**T** +34 948 750 000  
**F** +34 948 750 750  
info@dynamobel.com

### CENTRAL BOX, SPAIN

Ctra. de Guipúzcoa Km 7,5  
Apdo. 1074 31080 Pamplona  
Navarra, Spain  
**T** +34 948 303 171  
**F** +34 948 302 581  
info@dynamobel.com

DESIGN ALDRICH  
PHOTO STYLING USUE CÍA & ALDRICH  
PHOTOGRAPHY MARTIN & ZENTOL  
EUGENIO ZUÑIGA & CHEMA ARACIL

KJM/CAT/062/11

© DYNAMOBEL. ALL RIGHTS RESERVED.  
REPRODUCTION OF THE WHOLE OR ANY PART  
OF THE CONTENTS IS PROHIBITED.

We are breaking out of the rigid structure through which many companies in the sector impose standard solutions without questioning the constraints these place on good ideas.

Our aim is to venture beyond, stay one step ahead, because we believe that good ideas deserve more than a simple, all-embracing solution.

We work to understand designers and look into ways of solving their work, providing a suitable balance between customisation and industrialisation. Good ideas do not compromise form or function. We will defend that come what may.

Nos salimos de la estructura rígida de muchas empresas del sector en el que se imponen soluciones estándar sin cuestionarse las limitaciones que éstas imponen en las buenas ideas.

Nuestro propósito es ir más allá, un paso por delante, porque creemos que las buenas ideas merecen más que una solución masiva.

Trabajamos por entender a los creadores y explorar formas de resolver sus obras, que ofrezcan un adecuado equilibrio entre personalización e industrialización. Las buenas ideas no comprometen forma ni función. Defenderemos esto ante todo.

Wir haben uns von den starren Strukturen gelöst, in denen viele Unternehmen des Sektors verharren, indem sie Standardlösungen bieten, ohne sich dabei die Frage zu stellen, in welchem Maße diese die Umsetzung guter Ideen einschränken.

Wir haben es uns zum Ziel gesetzt, weiter zu denken und immer einen Schritt voraus zu sein, denn wir sind überzeugt, dass eine gute Idee mehr verdient als einfach nur eine vorgefertigte Lösung.

Wir bemühen uns, die Menschen, die Ideen entwickeln, zu verstehen, und versuchen, Mittel und Wege zu finden, um diese Ideen zu verwirklichen, ohne dabei jedoch ein angemessenes Gleichgewicht zwischen Individualität und Standardisierung aus dem Auge zu verlieren. Gute Ideen beeinträchtigen weder Form noch Funktion. Diesen Standpunkt vertreten wir mit allem Nachdruck.